Gratos pela aquisição deste produto **Clarion**.

- ∗ Leia completamente este manual do proprietário antes de operar este equipamento.
- ∗ Após a leitura deste manual, certifique-se de guardá-lo num local de fácil acesso (por exemplo: porta-luvas).
- ∗ Verifique o conteúdo da carta de garantia anexa e guarde-a cuidadosamente com este manual.
- ∗ Este manual descreve o procedimento de utilização do carregador CD, do carregador DVD e do sintonizador TV ligados com o cabo CeNET. O carregador CD, o carregador DVD e o sintonizador TV têm o seu próprio manual; não é aqui descrito o modo de utilização destes.

Conteúdo

Português

1. PRECAUÇÕES

1. Este aparelho é aplicável somente para veículos rodoviários de 4 rodas. O uso deste aparelho não é apropriado em tractores, empilhadores de forquilha, tractores de terraplanagem, veículos todo-o-terreno, bicicletas motorizadas de 2 ou 3 rodas, barcos marítimos ou em veículos destinados para outros propósitos especiais.
2. Quando o interior do automóvel estiver muito frio e o leitor for usado logo após o aquecedor ter sido activado, poderá ocorrer condensação de humidade no disco ou nas partes ópticas do leitor e poderá não ser possível realizar a reprodução apropriada. Caso ocorra condensação de humidade no disco, limpe-o com um pano macio. Caso ocorra condensação de humidade nas partes ópticas do leitor, não utilize o leitor durante cerca de uma hora. A condensação desaparecerá naturalmente, possibilitando o funcionamento normal.
3. Conduzir o automóvel em estradas extremamente irregulares que provocam violentas vibrações poderá ocasionar o salto do som.

AVISO AOS UTENTES:

ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES DESTE PRODUTO NÃO APROVADAS PELO FABRICANTE INVALIDARÃO A GARANTIA.

Português

Manuseamento de discos compactos

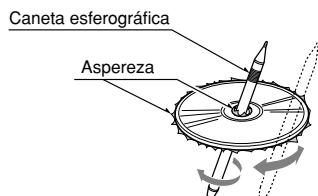
Utilize apenas discos compactos exibindo o rótulo ou .

Não reproduza discos compactos cordiformes, octogonais ou discos com outros formatos especiais.

Alguns CDs gravados no modo CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.

Manuseamento

- Em comparação com os CDs de música comum, tanto os CD-Rs (discos compactos graváveis) como os CD-RWs (discos compactos regraváveis) são facilmente afectados pela alta temperatura e humidade e alguns CD-Rs e CD-RWs poderão não ser reproduzidos.

  Portanto, não os deixe no interior de um automóvel durante muito tempo.
- Discos novos podem conter alguma rugosidade ao redor das bordas. O leitor poderá não funcionar ou o som poderá saltar, no caso de utilizar tais discos. Use uma caneta esferográfica ou algo semelhante para retirar a rugosidade das bordas do disco.

- Jamais cole etiquetas na superfície do disco compacto e tampouco marque a superfície com um lápis ou caneta.
- Jamais reproduza um disco compacto com fita celofane ou qualquer outro tipo de cola aderido, ou com marcas de desprendimento. Caso tente reproduzir um disco compacto nessas condições, poderá não ser capaz de conseguir retirá-lo do leitor de CDs ou poderá avariar o próprio leitor de CDs.
- Não utilize discos compactos que possuem grandes riscos, erros de formato, rachaduras, etc. O uso de tais discos poderá provocar falhas na operação ou avarias.
- Para retirar um disco compacto do seu estojo de armazenamento, pressione o centro do estojo e retire o disco, segurando-o cuidadosamente pelas bordas.
- Não utilize capas de protecção de CDs disponíveis no comércio nem discos equipados com estabilizadores, etc. Estes poderão avariar o disco ou provocar falhas no mecanismo interno.

Armazenamento

- Não exponha os discos compactos à luz solar directa ou à qualquer fonte de calor.
- Não exponha os discos compactos à humidade ou poeira excessiva.
- Não exponha os discos compactos ao calor directo de aquecedores.

Limpeza

- Para retirar impressões digitais e sujidades, utilize um pano macio e limpe em linha recta a partir do centro do disco compacto até a circunferência.
- Não utilize utilize nenhum solvente, tal como limpadores disponíveis no comércio, pulverizador antiestático, ou dissolventes para limpar discos compactos.
- Depois de utilizar um limpador especial de disco compacto, deixe o disco compacto secar antes de reproduzi-lo.

3. NOMECLATURA

Nota:
- *Certifique-se de ler este capítulo, fazendo referência aos diagramas frontais do capítulo "**2. CONTROLOS**" na página 5 (abrir).*

Nome dos botões e suas funções

Botão [RELEASE]
- Carregue firmemente neste botão para remover o DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL).

Botão rotatório [ROTARY]
- Ajuste o volume rodando o botão rotatório para a direita ou para a esquerda.
- Utilize o botão rotatório para executar vários ajustes.

[CD SLOT]
- Ranhura de inserção de CDs.

Botão [⏏]
- Ejecte um CD se houver um inserido no aparelho.

Botão [AF]
- Pressione este botão para ligar ou desligar a função AF (Frequência Alternativa).
- Quando o botão for mantido pressionado, a função regional ser ligada ou desligada.

Botão [Z+]
- Utilize este botão para seleccionar um dos 4 tipos de características sonoras guardadas em memória.

Botão [TA]
- Utilize este botão para escolher o modo de espera TA (Anúncio de Tráfego).

Botão [DISP]
- Altera o indicador do mostrador (mostrador principal, mostrador de relógio).

Botão [T]
- Utilize este botão para fazer entrar um título em modo CD.
- Mantenha pressionado durante 1 ou mais segundos para entrar em modo de ajuste.

Botão [P/A]
- Executa a exploração programada durante o modo rádio. Quando o botão for mantido pressionado, é activado o modo de memorização automático.

Botões [UP], [DN]
- Seleccione a pasta. (Discos MP3/WMA apenas.)

Botões [DIRECT]
- Guarda uma estação em memória ou chama directamente uma estação, quando em modo rádio.

Botão [PLAY LIST]
- Mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo de lista de reprodução (disco MP3/WMA apenas).

Botão [RDM]
- Executa a reprodução por ordem aleatória, quando em modo CD.
- Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar uma reprodução por ordem aleatória das pastas, quando em modo MP3/WMA.

Botão [RPT]
- Reprodução repetida em modo CD.
- Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar a reprodução repetida das pastas, quando em modo MP3/WMA.

Botão [SCN]
- Efectua a reprodução introdutória dos primeiros dez segundos de cada faixa, quando em modo CD.
- Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar a reprodução introdutória das pastas, quando em modo MP3/WMA.

Botão [►❚❚]
- Utilize o botão para escolher o modo de espera PTY (tipo de programa) os items PTY.
- Inicia a reprodução ou efectua uma pausa na reprodução, quando em modo CD.

Botões [◀◀], [▶▶]
- Selecciona uma estação quando em modo de rádio, ou selecciona uma faixa quando em modo CD. Estes botões são utilizados para efectuar ajustes diversos.
- Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para ligar o avanço rápido ou o retrocesso rápido.

Botão [BND]
- Comutar a estação, procurar sintonia ou sintonizar manualmente, enquanto em modo rádio.
- Reproduzir uma primeira faixa, quando em modo CD.
- Reproduzir uma primeira faixa de uma pasta corrente no modo MP3/WMA.

Português

Botão [A-M]
- Utilize este botão para comutar o modo áudio (graves/agudos, equilíbrio/desvanecimento, Z-Enhancer Plus, ajuste Magna Bass Extended)
- Mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo M-B EX.

Botão [FNC]
- Pressione o botão para ligar a alimentação. Mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais para desligar a alimentação.
- Comuta o modo de funcionamento entre rádio, etc.

Operações dos principais botões quando um equipamento externo estiver ligado a este aparelho

●Quando um permutador de CDs/DVDs estiver ligado

∗ Quanto aos pormenores, consulte a secção "**Operações do cambiador de CDs**. Quanto ao permutador de DVDs, consulte o manual do proprietário fornecido com o permutador de DVDs.

Botão [DISP]
- Quando se mantém este botão premido, comutará os títulos personalizados ou os títulos da faixa, etc., durante o modo de permutador de CDs.

Botão [T]
- Utilize o botão para introduzir título, quando em modo de carregador de CDs.
- Utilize o botão para fazer rolar o título durante a reprodução texto-CD.

Botões [UP], [DN]
- Selecciona o disco.

Botão [RDM]
- Executa a reprodução aleatória. Também executa a reprodução aleatória do disco quando se mantém este botão premido.

Botão [RPT]
- Executa a reprodução repetida. Quando se mantém este botão premido, a reprodução repetida do disco é executada.

Botão [SCN]
- Executa a reprodução exploratória durante 10 segundos para cada faixa. A reprodução exploratória do disco é executada quando se mantém este botão premido.

Botão [▶II]
- Reproduz ou pausa um CD ou DVD.

Botões [◀◀], [▶▶]
- Selecciona uma faixa durante a audição de um disco.
- Mantenha o botão premido durante 1 segundo ou mais para comutar entre avanço rápido/retrocesso rápido.

Botão [BND]
- Movimenta o próximo disco em ordem crescente.

●Quando um TV/DAB estiver ligado

∗ Quanto aos pormenores, consulte a secção "**Operações de TV**" ou "**Operações DAB**".

Botão [AF]
- Carregue neste botão para activar ou desactivar a função AF (Frequência Alternativa) no modo DAB (Esta função é somente para o sintonizador DAB).
- Mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo DAB (Esta função é somente para o sintonizador DAB).

Botão [TA]
- Utilize este botão para entrar no modo de prontidão para TA (Anúncios de Tráfego) no modo DAB e no modo de sintonizador de TV.
- Mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo INFO (Esta função é somente para o sintonizador DAB).

Botão [P/A]
- Executa a exploração programada durante o modo de TV.
  Quando se mantém este botão premido, o armazenamento automático é executado (Esta função é somente para o sintonizador de TV).
- Executar a exploração quando em modo DAB.

Botões [DIRECT]
- Armazena uma estação na memória ou rechama uma estação directamente da memória.

Português

Operações dos principais botões quando um equipamento externo estiver ligado a este aparelho

Botão [►II]

- Utilize este botão para entrar no modo de prontidão para PTY (Tipo de Programa) ou ajustar os parâmetros PTY no modo DAB.
- Comuta o modo de imagem do televisor ou o modo de imagem VTR (externo).

Botões [◄◄], [►►]

- Selecciona uma estação.

Botão [BND]

- Comuta a banda.
- Quando se mantém este botão premido, comutará entre a sintonização por busca e o modo manual.

Indicações do Mostrador

MANU : Indicação de manual
ST : Indicação de estéreo para DAB
((DAB)) : Indicação DAB
AF : Indicação de frequência alternativa
REG : Indicação regional
TA : Indicação de anúncio de tráfego
TP : Indicação de programa de tráfego
PTY : Indicação de tipo de programa
INFO : Indicação de informação para DAB

Indicação do estado da operação.
Títulos, nomes PS, CT (relógio), etc.

Indicação de intensificador Plus (Z-Enhancer Plus)

Indicador de modo de função
Os nomes dos modos seleccionados são exibidos

DISC FOLDER : Indicação de pasta de disco
SCN : Indicação de exploração
RPT : Indicação de repetição
RDM : Indicação de reprodução aleatória

MUTE : Indicação de silenciamento
Indicação de canal de programação (1 a 6)
Indicação de número de disco (1 a 12)

M-B EX : Indicação MAGNA BASS EXTEND
MP3 : Indicação MP3
WMA : Indicação WMA

Português

Écran LCD

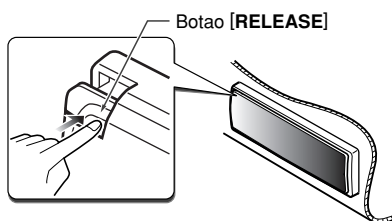
Sob temperaturas extremamente frias, o movimento do écran poderá ser mais lento e o écran poderá ficar mais escuro, entretanto, isto é normal. O écran será restabelecido quando retornar à temperatura normal.

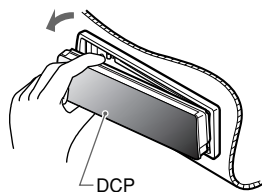
4. DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL)

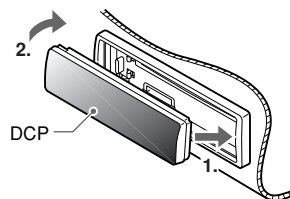
O painel de controlo pode ser retirado do aparelho para evitar furto. Quando retirar o painel de controlo, armazene-o no estojo de DCP (PAINEL DE CONTROLO DESTACÁVEL) para evitar arranhões.

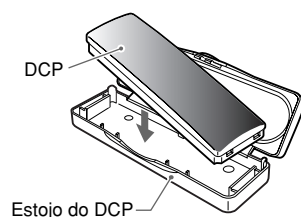
Recomendamos levar consigo o painel sempre que saia do carro.

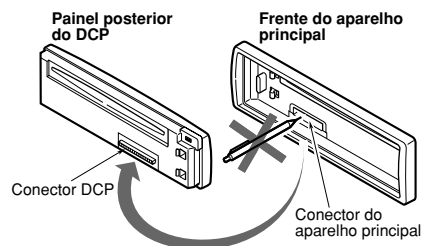
Remoção do DCP

1. Pressione o botão [**FNC**] durante 1 segundo ou mais para desligar apagar a alimentação.
2. Pressione o botão [**RELEASE**].

∗ O DCP está destrancado.

3. Remova o DCP.

Colocação do DCP

1. Insira o lado direito do DCP no aparelho.
2. Insira o lado esquerdo do DCP no aparelho.

Guardar o DCP no estojo DCP

Segure o DCP segundo a orientação descrita na figura abaixo, e coloque-o no estojo DCP fornecido. (Certifique-se que o DCP está correctamente orientado).

⚠PRECAUÇÃO

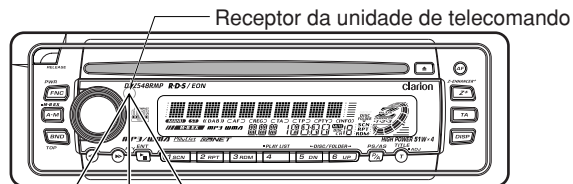
- **O DCP pode ser danificado facilmente por choques. Depois de o remover, tenha cuidado para não o derrubar nem sujeitar o mesmo a fortes impactos.**
- **Quando o botão de libertação é pressionado e destrava-se o DCP, as vibrações do carro podem causar a queda do mesmo. Para evitar danos ao painel, guarde-o sempre em seu estojo após o remover.**
  (Veja a figura abaixo.)
- **O conector que liga o DCP ao aparelho principal é uma peça extremamente importante. Tenha cuidado para não o danificar por exercer pressão sobre o mesmo com unhas, chave de fendas, etc.**

Nota:

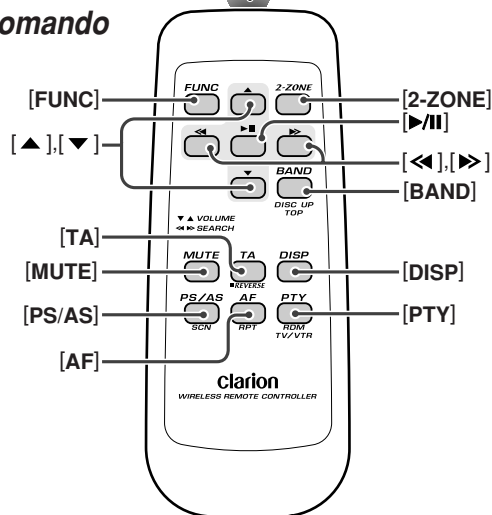
- *Se o DCP estiver sujo, remova a sujidade com um pano macio e seco.*

Português

5. TELECOMANDO (OPCIONAL)

Receptor da unidade de telecomando

Gama de funcionamento: 30° em todas as direcções

Caso adquira o RCB-164, que é vendido separadamente, poderá desfrutar do uso das funções do telecomando.

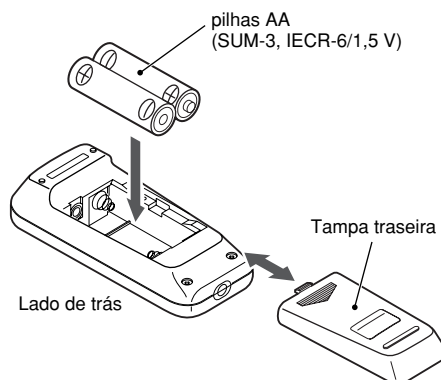
Unidade de telecomando

Inserção de pilhas

1. Vire a unidade de telecomando ao avesso, em seguida deslize a tampa traseira na direcção da seta.
2. Insira pilhas AA (SUM-3, IECR-6/1,5V) fornecidas com a unidade de telecomando, com os seus polos orientados no sentido indicado na figura, e então feche a tampa traseira.

Notas:

O uso incorrecto das pilhas pode provocar a sua explosão. Leve em consideração os seguintes pontos:

- Quando for substituir as pilhas, substitua ambas as pilhas por outras novas.
- Não curto-circuite, desmonte nem aqueça as pilhas.
- Não jogue as pilhas ao fogo ou chamas.
- Jogue as pilhas exauridas apropriadamente.

Português

Funções dos botões da unidade de telecomando

Modo / Botão	Rádio (RDS)/DAB	Leitor de CDs/MP3/WMA	Permutador de CDs Permutador de DVDs	TV
[**FUNC**]	Alterna entre rádio, DAB, CD/MP3/WMA, carregador CD, carregador DVD e TV.			
[**BAND**]	Comuta a banda de recepção.	Reproduz a primeira faixa durante o modo CD. Reprodução da primeira faixa do disco. Reproduz a primeira faixa de uma pasta corrente no modo MP3/WMA.	Desloca o próximo disco em ordem crescente.	Comuta a banda de recepção.
[▲], [▼]	Aumenta e diminui o volume (em todos os modos).			
[⏮], [⏭]	Desloca os canais de programação em ordem ascendente e descendente.	Desloca as faixas em ordem ascendente e descendente. Se for mantido premido durante 1 segundo: avança rapidamente/retrocede rapidamente.		Desloca os canais de programação em ordem ascendente e descendente.
[▶❚❚]	Nenhuma função.	Comuta entre os modos de reprodução e de pausa.		Nenhuma função.
[**MUTE**]	Activa e desactiva o silenciamento.			
[**TA**]	Activa e desactiva TA.			
[**DISP**]	Alterna entre o mostrador principal e o mostrador de relógio (CT).			
[**PS/AS**]	Exploração programada. Se for mantido premido durante 2 segundos: Armazenamento automático.	Reprodução introdutória. Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar a reprodução introdutória das pastas, quando em modo MP3/WMA.	Reprodução introdutória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: reprodução introdutória do disco.	Reprodução pré-definida. Quando pressionado e mantido pressionado durante 2 segundo ou mais: auto armazenamento.
[**AF**]	Activa e desactiva a função AF. Se for mantido premido durante 1 segundo: activa e desactiva a função REG.	Reprodução repetida. Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar a reprodução repetida das pastas, quando em modo MP3/WMA.	Reprodução repetida. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: reprodução repetida do disco.	Nenhuma função.
[**PTY**]	Modo PTY ligado e desligado.	Reprodução aleatória. Pressione e mantenha o botão pressionado durante 1 segundo ou mais, para a efectuar uma reprodução por ordem aleatória das pastas, quando em modo MP3/WMA.	Reprodução aleatória. Quando pressionado e mantido pressionado durante 1 segundo ou mais: reprodução aleatória do disco.	Alterna entre TV e VTR.

∗ Alguns dos botões correspondentes na unidade principal e na unidade de telecomando possuem funções diferentes.
∗ O botão [**2-ZONE**] não está disponível.

Português

6. OPERAÇÕES

Operações básicas

Nota: *Durante a leitura deste capítulo, consulte os diagramas frontais do capítulo "**2. CONTROLOS**", na página 5 (página dupla).*

⚠PRECAUÇÃO

Certifique-se de ajustar o volume para o nível mínimo antes de desligar o aparelho ou a chave de ignição. A unidade memoriza o último ajuste de volume. Se desligar o aparelho com o volume elevado, o som excessivamente alto ao religar o aparelho poderá prejudicar a sua audição ou danificar a unidade.

Ligar e desligar o aparelho

Nota:

- *Tenha cuidado quando usar esta unidade por muito tempo sem ligar o motor do veículo. Se descarregar excessivamente a bateria do carro, poderá não ser capaz de accionar o motor, e a vida útil da bateria poderá ser reduzida.*

1. Pressione o botão [**FNC**].
2. A iluminação e o mostrador do aparelho são ligados. A unidade memoriza o seu último modo de operação e muda para exibir aquele modo automaticamente.
3. Pressione o botão [**FNC**] durante 1 segundo ou mais para desligar a unidade.

Nota:

- *Verificação do sistema*
  *Na primeira vez em que ligar esta unidade após a execução das ligações dos fios, é necessário verificar que equipamentos estão conectados. Quando se liga a alimentação do aparelho, "**SYSTEM CHCK**" e "**PUSH POWER**" aparecem no mostrador alternadamente, portanto, pressione o botão [**FNC**]. A verificação do sistema inicia-se no interior da unidade. Quando completar a verificação do sistema, carregue no botão [**FNC**] novamente.*

Seleccionar um modo

1. Pressione o botão [**FNC**] para mudar o modo de funções.
2. A cada vez que se pressiona o botão [**FNC**], o modo de funções muda nesta sequência:
   Modo rádio ➜ Modo DAB ➜ Modo CD/MP3/WMA ➜ Modo carregador CD ➜ Modo carregador DVD ➜ Modo TV ➜ Modo rádio...
   * Equipamento externo não conectado a CeNET não é exibido.

Ajuste do volume

Ao rodar o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita, irá aumentar o volume; e ao rodá-lo para a esquerda, irá diminuir o volume.

* O nível de volume varia de 0 (mínimo) a 33 (máximo).

Mudar o mostrador

Pressione o botão [**DISP**] para seleccionar o mostrador pretendido. A cada vez que se pressiona o botão [**DISP**], o mostrador muda nesta sequência:

Mostrador principal ➜ Mostrador de relógio (CT) ➜ Mostrador principal

* Uma vez seleccionado, o mostrador preferido torna-se o mostrador a ser exibido regularmente. Quando se ajusta uma função, tal como a do volume, o ecrã exibe momentaneamente o mostrador dessa função. Então, vários segundos após o ajuste, restaura-se o mostrador preferido.
* Para informações acerca de como introduzir um título, consulte a subsecção **"Atribuir títulos"** na secção **"Operações comuns a cada modo"**.
* Quando dados de CT não são recebidos, "**CT—:—**" aparece no mostrador.

Ajuste do intensificador Z Plus

Esta unidade vem com 4 tipos de efeitos de tom sonoro armazenados na memória. Seleccione aquele de sua preferência.

* O ajuste feito na fábrica é "**Z+ OFF**".

Cada vez que se pressiona o botão [**Z+**], o efeito de tom muda na seguinte sequência:

"Z+ OFF" ➜ "BASS-BOOST" ➜ "IMPACT" ➜ "EXCITE" ➜ "CUSTOM" ➜ "Z+ OFF" ...

- BASS-BOOST : graves enfatizados
- IMPACT : graves e agudos enfatizados
- EXCITE : graves e agudos enfatizados, médio enfatizado
- CUSTOM : personalizado pelo utilizador
- Z+ OFF : nenhum efeito sonoro

Português

Ajustar o tom

Pressione o botão [**A-M**] e seleccione o tipo de ajuste. A cada vez que se pressiona o botão [**A-M**], o tipos de ajustes mudam nestas sequências:

● **Quando "BASS BOOST" estiver ajustado**

"B-BOOST 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FADER 0" ➜ Modo da última função.

● **Quando "IMPACT" estiver ajustado**

"IMPACT 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FADAR 0" ➜ Modo da última função.

● **Quando "EXCITE" estiver ajustado**

"EXCITE 0" ➜ "BAL 0" ➜ "FADER 0" ➜ Modo da última função.

● **Quando "CUSTOM" estiver ajustado**

"BASS" ➜ "TREBLE" ➜ "BAL 0" ➜ "FADER 0" ➜ Modo da última função.

● **Quando "Z+ OFF" estiver ajustado**

"BAL 0" ➜ "FADER 0" ➜ Modo da última função.

Ajuste dos graves (Ganho, Frequência, Curva Q)

Este ajustamento pode ser efectuado quando o intensificador Z Plus estiver ajustado em "**CUSTOM**".

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**BASS**".
2. Rodar o batão rotatório [**ROTARY**] para a direita intensifica os graves; rodá-lo para a esquerda atenua os graves.
   * O ajuste feito na fábrica é "**B◂GAIN 0▸**". (Variação de ajuste: de –6 a +8)
3. Carregue no botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar "**B◂FREQ 50▸**". Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita ou para a esquerda para seleccionar a frequência.
   * A predefinição original de fábrica é "**B◂FREQ 50▸**" (Ajustamento 50/80/120 Hz).
4. Carregue no botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar "**B◂Q 1▸**".

   Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita ou para a esquerda para seleccionar a curva Q.
   * A predefinição original de fábrica é "**B◂Q 1▸**" (Ajustamento 1/1,25/1,5/2).
5. Quando completar o ajuste, pressione o botão [**A-M**] várias vezes até activar o modo de funções.

Ajuste dos agudos (Ganho, Frequência)

Este ajustamento pode ser efectuado quando o intensificador Z Plus estiver ajustado em "**CUSTOM**".

1. Mantenha pressionado o botão [**A-M**] e seleccione "**TREBLE**".
2. Rodar o batão rotatório [**ROTARY**] para a direita intensifica os agudos; rodá-lo para a esquerda atenua os agudos.
   * O ajuste feito na fábrica é "**T◂GAIN 0▸**". (Variação de ajuste: de –6 a +6)
3. Carregue no botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar "**T◂FREQ12k▸**".

   Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita ou para a esquerda para seleccionar a frequência.
   * A predefinição original de fábrica é "**T◂FREQ12k▸**" (Ajustamento 8 kHz/12 kHz).
4. Quando completar o ajuste, pressione o botão [**A-M**] várias vezes até activar o modo de funções.

Ajustar o balanço esquerdo/direito

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**BAL 0**".
2. Rodar o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita intensifica o som do altifalante direito; rodá-lo para a esquerda intensifica o som do altifalante esquerdo.
   * O ajuste feito na fábrica é "**BAL 0**". (Variação de ajuste: de L13 a R13)
3. Quando completar o ajuste, pressione o botão [**A-M**] várias vezes até activar o modo de funções.

Ajustar o balanço anterior/posterior

1. Pressione o botão [**A-M**] e seleccione "**FADER 0**".
2. Rodar o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita intensifica o som dos altifalantes dianteiros; rodá-lo para a esquerda intensifica o som dos altifalantes traseiros.
   * O ajuste feito na fábrica é "**FADER 0**". (Variação de ajuste: de F12 a R12)
3. Quando completar o ajuste, pressione o botão [**A-M**] várias vezes até activar o modo de funções.

Ajustamento do intensificador Z Plus

1. Carregue no botão [**Z+**] e seleccione o modo intensificador Z Plus para ajustar.
2. Carregue no botão [**A-M**] e rode o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita para ajustar na direcção +; rode-o para a esquerda para ajustar na direcção –.
   - ●Quando “**B-BOOST 0**” estiver seleccionado, pode-se ajustar os graves na gama desde –3 até +3.
   - ●Quando “**IMPACT 0**” for seleccionado, pode-se ajustar os graves e agudos na gama de –3 a 3.
   - ●Quando “**EXCITE 0**” estiver seleccionado, pode-se ajustar os graves e agudos na gama desde –3 até +3.

   ∗ Quando o intensificador Z Plus estiver seleccionado, mantenha o botão [**Z+**] premido durante 1 segundos ou mais para alterar o modo “**CUSTOM**”.

   As características dos graves/agudos ficarão planas e a indicação “**Z+ FLAT**” será indicada no mostrador.

   Carregue no botão [**Z+**] novamente para alterar o modo “**Z+ OFF** ”.

Ajuste do MAGNA BASS EXTENDED

Ao contrário da função de ajuste de som convencional, o Magna Bass Extended não ajusta a área dos baixos, mas dá ênfase à zona dos baixos profundos para que disfrute de um som dinâmico.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**A-M**] durante 1 segundo ou mais para ligar o efeito MAGNA BASS EXTEND.

   O indicador “**M-B EX**” acende no mostrador.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão [**A-M**] durante 1 segundo ou mais para desligar o efeito MAGNA BASS EXTEND.

   O indicador **“M-B EX”** desaparece do mostrador.

   ∗ A posição de fábrica é desligado.

Função de CT (hora do relógio)

A função de CT consiste no recebimento de dados de CT enviados de uma estação de RDS e na exibição da hora. Pressione o botão [**DISP**] de modo a mudar para o mostrador de CT.

∗ Se o CT não estiver sendo recebido, “**CT—:—**” aparece no mostrador.

Nota:

- *Dados de CT não são transmitidos em alguns países e por algumas ess.mões de radiodifusão. Também, em algumas áreas, o CT pode não ser exibido com precisão.*

Português

Operações do rádio

Ouvir o rádio

1. Pressione o botão [**FNC**] e seleccione o modo de rádio. A frequência ou PS aparece no mostrador.
   * PS: Nome do serviço de programa
2. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa de rádio. A cada vez que se pressiona o botão, as faixa de recepção de rádio mudam nesta sequência:

   FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM (OM/OL) ➜ FM1...
3. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para sintonizar a estação pretendida.

Sintonizar

Os modos de sintonia disponíveis são 3: sintonia de busca, sintonia manual e pré-sintonia.

Sintonia de busca

Existem 2 tipos de sintonia de busca: DX SEEK e LOCAL SEEK.

A DX SEEK pode sintonizar automaticamente estações de radiodifusão captáveis; a LOCAL SEEK pode sintonizar somente estações radiofónicas com boa sensibilidade de recepção.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
2. Sintonize uma estação.
   * Se "**MANU**" estiver iluminado no mostrador, pressione o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" desaparece do mostrador e a sintonia de busca torna-se disponível.
   * Se "**TA**" estiver iluminado no mostrador, estações de TP são buscadas automaticamente.

● **DX SEEK**

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para buscar uma estação automaticamente.

Quando se pressiona o botão [▶▶], a estação é buscada na direcção de frequências mais altas; quando se pressiona o botão [◀◀], a estação é buscada na direcção das frequências mais baixas.

* Quando a sintonia de busca começa, "**DX SEEK**" aparece no mostrador.

● **LOCAL SEEK**

Quando se pressiona o botão [◀◀] ou [▶▶] durante 1 segundo ou mais, uma sintonia de busca local é realizada. São seleccionadas estações de radiodifusão com sensibilidade de boa recepção.

* Quando a busca local começa, "**LO SEEK**" aparece no mostrador.

Sintonia manual

São 2 os modos disponíveis: sintonia rápida e sintonia a passos.

No modo de sintonia a passos, a frequência muda a um passo de cada vez. No modo de sintonia rápida, é possível sintonizar a frequência pretendida rapidamente.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
   * Se "**MANU**" não estiver iluminado no mostrador, pressione o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" é iluminado no mostrador e a sintonia manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

● **Sintonia rápida:**

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] durante 1 segundo ou mais para sintonizar uma estação.

● **Sintonia a passos:**

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para sintonizar uma estação manualmente.

* Se não efectuar nenhuma operação num espaço de 7 segundos, a sintonia manual é cancelada e o mostrador volta ao modo anterior.

Activar uma estação pré-sintonizada

Um total de 24 posições de pré-sintonia (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) existe para armazenar estações de rádio individuais na memória. Quando se pressiona o botão de [**DIRECT**] correspondente activa a frequência de rádio armazenada automaticamente.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
2. Pressione o botão de [**DIRECT**] correspondente para activar a estação armazenada.
   * Pressione um dos botões de [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação na memória de pré-sintonia.

Memória manual

1. Seleccione a estação pretendida com a sintonia de busca, a sintonia manual ou a pré-sintonia.
2. Pressione um dos botões de [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar a estação corrente na memória de pré-sintonia.

Armazenamento automático

Armazenamento automático é uma função que memoriza o prefixo de 6 estações para sintonizá-las automaticamente em sequência. Se não podem ser captadas 6 estações, o prefixo de estações previamente armazenadas permanece registrado nas posições de memória.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa pretendida (FM ou AM (OM/OL)).
2. Pressione o botão [**P**/**A**] durante 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nos canais de pré-sintonia.
   * Se o armazenamento automático é executado nas faixas de FM, as estações são armazenadas em FM3 mesmo se FM1 ou FM2 forem escolhidas para armazenar estações.

Pesquisa programada

A pesquisa programada sintoniza as estações armazenadas na memória de pré-sintonia em sequência. Esta função é útil ao buscar uma estação pretendida na memória.

1. Pressione o botão [**P**/**A**].
2. Quando a estação pretendida é sintonizada, pressione o botão [**P**/**A**] outra vez para continuar a ouvir a estação.

Nota:

- *Tenha cuidado para não pressionar o botão [**P**/**A**] durante 2 segundos ou mais, caso contrário a função de armazenamento automático activar-se-á e a unidade começará a armazenar o prefixo de estações.*

Operações do RDS

RDS (sistema de dados por rádio)

Esta unidade incorpora um sistema descodificador de RDS capaz de captar estações de radiodifusão que transmitem dados de RDS.

Este sistema pode exibir o nome da estação de radiodifusão captada (PS) e pode mudar automaticamente para a estação de radiodifusão com a melhor recepção à medida que o veículo se desloque por distâncias longas (comutação de AF).

Além disso, se um anúncio de tráfego ou tipo de programa é emitido por uma estação de RDS, a transmissão é recebida independentemente do modo corrente de escuta.

Adicionalmente, se uma informação EON é recebida, esta informação habilita uma comutação automática de outras estações prefixadas na mesma rede e a interrupção da estação sintonizada com informação de tráfego de outras estações (TP). Esta função não está disponível em algumas áreas.

Quando usar a função RDS, sempre coloque o rádio em modo de FM.

- AF : Frequência alternativa
- PS : Nome do serviço de programa
- PTY : Tipo de programa
- EON : Outras redes transmissoras
- TP : Programa de tráfego

* A interrupção RDS não funciona durante a recepção AM de rádio.
* Quando o aparelho receber um sinal RDS e for capaz de ler dados PS, a indicação PS aparece no mostrador.

Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede de modo a manter a recepção óptima.

* O ajuste feito na fábrica é "**ON**".

● **Desactivar a função de AF**

Pressione o botão [**AF**]. "**AF**" desaparece do mostrador e a função AF desactiva-se.

● **Activar a função de AF**

Pressione o botão [**AF**]. "**AF**" ilumina-se no mostrador e a função AF activa-se.

* Se a recepção da estação de radiodifusão corrente deteriorar-se, "**PI SEARCH**" aparecerá no mostrador e o rádio procurará o mesmo programa em outra frequência.

● **Função AF entre RDS e DAB**

Quando o mesmo programa é transmitido tanto por RDS como por DAB e esta função estiver ajustada em ON, a unidade irá comutar-se para sintonizar a transmissão com a melhor recepção automaticamente.

∗ Esta função opera somente quando a unidade DAH923, DAH913 DAB, vendida separadamente, está conectada.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**LNK-ACT ON**".

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**LINK ACT**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita para "**LNK-ACT ON**" ou à esquerda para "**LNK-ACT OFF**".

   ● **ON:**

   Comutação de AF entre DAB e RDS activada.

   ● **OFF:**

   Comutação de AF entre DAB e RDS desactivada.
4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Função REG (programa regional)

Quando a função REG está activada, a estação regional óptima pode ser sintonizada. Quando esta função está desactivada, se a área de estações regionais mudar durante o deslocamento do veículo, uma estação regional para aquela região é sintonizada.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**OFF**".

Notas:

- *Esta função desactiva-se quando uma estação nacional, como BBC 2_FM é sintonizada.*
- *O ajuste ON/OFF da função REG é válido quando a função de AF está activada.*

● **Activar a função REG**

Pressione o botão [**AF**] durante 1 segundo ou mais.

"**REG**" ilumina-se no mostrador e a função REG activa-se.

● **Desactivar a função REG**

Pressione o botão [**AF**] durante 1 segundo ou mais.

"**REG**" desaparece do mostrador e a função REG desactiva-se.

Sintonizar uma estação regional manualmente na mesma rede

1. Esta função é válida quando a função de AF está activada e a função REG está desactivada.

Nota:

- *Esta função pode ser usada quando uma transmissão regional da mesma rede é sintonizada.*

2. Pressione qualquer um dos botões de [**DIRECT**] para activar a estação regional.
3. Se a condição de recepção da estação chamada for precária, pressione o botão de [**DIRECT**] do mesmo número. A unidade sintoniza uma estação local na mesma rede.

TA (anúncio de tráfego)

Em modo de espera TA, quando começa uma transmissão de anúncio de tráfego, a transmissão de anúncio de tráfego é recebida com prioridade máxima, independentemente do modo de função, para possibilitar sua audição. A sintonia automática de programa de tráfego (TP) também é possível.

∗ Esta função só pode ser usada quando "**TP**" está iluminado no mostrador. Quando "**TP**" está iluminado, isto significa que a estação de radiodifusão de RDS sintonizada tem programas de anúncio de tráfego.

● **Activar o modo de espera TA**

Caso se pressione o botão [**TA**] quando só "**TP**" estiver iluminado no mostrador, "**TP**" e "**TA**" iluminar-se-ão no mostrador e a unidade activará o modo de espera TA até que um anúncio de tráfego seja transmitido. Quando começa uma transmissão de anúncio de tráfego, "**TRA INFO**" aparece no mostrador. Quando se pressiona o botão [**TA**] durante uma recepção de anúncio de tráfego, a transmissão de anúncio de tráfego é cancelada e a unidade entra em modo de espera TA.

● **Cancelar o modo de espera TA**

Com os indicadores **"TP"** e **"TA"** acesos no mostrador, pressione o botão [**TA**]. O indicador **"TA"** no mostrador apaga e o modo TA é cancelado.

∗ Se "**TP**" não estiver iluminado, pressionar o botão [**TA**] acciona uma busca de estação de TP.

● **Buscar uma estação de TP**

Quando "**TP**" não está iluminado, ao se pressionar o botão [**TA**], "**TA**" ilumina-se no mostrador e a unidade sintoniza uma estação de TP automaticamente.

Português

Nota:

- *Se uma estação de TP não é sintonizada, a unidade continua a operação de busca. Pressionar o botão [**TA**] outra vez faz desaparecer "**TA**" do mostrador e interrompe a busca de estação de TP.*

Função de armazenamento automático para estações de TP

Pode armazenar 6 estações de TP na memória de pré-sintonia automaticamente. Se o número de estações de TP que podem ser sintonizadas for menor do que 6, o prefixo de estações de radiodifusão já armazenadas na memória permanece registrado na mesma.

Com **"TA"** iluminado no mostrador, pressione o botão [**P/A**] durante 2 segundos ou mais. O prefixo das estações de TP com boa sensibilidade de recepção é armazenado na memória de pré-sintonia.

∗ Mesmo que se seleccione FM1 ou FM2, o prefixo de uma estação de TP é armazenado na memória para FM3.

PTY

Esta função permite a audição de uma emissão de um determinado tipo de programa, mesmo quando o aparelho estiver numa função que não a de rádio.

∗ Alguns países ainda não têmtÇansmissão de PTY.

∗ Em modo de espera TA, uma estação de TP tem prioridade sobre uma estação de transmissão de PTY.

● **Activar o modo de espera de PTY**

Quando se pressiona o botão [▶❚❚], "**PTY**" ilumina-se no mostrador e o modo de espera PTY é activado. Quando começa a transmissão do PTY seleccionado, o nome do item de PTY aparece no mostrador.

● **Cancelar o modo de espera de PTY**

Quando se pressiona o botão [▶❚❚] durante 1 segundo ou mais, "**PTY**" desaparece do mostrador e o modo de espera de PTY é cancelado.

● **Cancelar uma transmissão de interrupção PTY**

Pressione o botão [▶❚❚] durante uma transmissão de interrupção PTY. A interrupção PTY é cancelada e a unidade volta ao modo de espera de PTY.

Seleccionar PTY

1. Quando se pressiona o botão [▶❚❚], a unidade entra no modo de selecção de PTY.
2. Pressione qualquer um dos botões de [**DIRECT**]. Alternativamente, rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para seleccionar o PTY pretendido.

   ∗ A seguir estão os ajustes padrão armazenados na fábrica para os botões de [**DIRECT**].

Número de pré-selecção	Item de PTY	
	ENGLISH	Conteúdo
1	**News**	Notícias
2	**Info**	Informações
3	**Pop M**	Música Pop
4	**Sport**	Desportos
5	**Classics**	Música Clássica
6	**Easy M**	Música Ligeira

3. O modo de selecção de PTY é cancelado automaticamente 7 segundos após a selecção de PTY.

Busca de PTY

1. Quando se pressiona o botão [▶❚❚], o modo de selecção de PTY é activado.
2. Seleccione PTY.
3. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶]. Quando se pressiona o botão [▶▶], a unidade busca uma transmissão de PTY em ordem crescente de frequências; quando se pressiona o botão [◀◀], busca ordem decrescente de frequências.

   ∗ Se nao for possivel a recepcao de nenhuma estacao emissora com o PTY seleccionado, o aparelho retorna ao modo anterior.

Português

Memória de pré-selecção de PTY

1. Quando se pressiona o botão [▶❚❚], o modo de selecção de PTY é activado.
2. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para seleccionar o PTY pretendido.

   Os 29 tipos de PTY seguintes podem ser seleccionados.
3. Quando se pressiona qualquer um dos botões de [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais, o PTY seleccionado é armazenado no respectivo canal de memória de pré-selecção.

Transmissão de emergência

Item de PTY				
ENGLISH	**DEUTSCH**	**SVENSKA**	**FRANCAIS**	**Conteúdo**
News	Nachrich	Nyheter	Infos	Notícias
Affairs	Aktuell	Aktuellt	Magazine	Actualidade
Info	Service	Info	Services	Informação
Sport	Sport	Sport	Sport	Desporto
Educate	Bildung	Utbildn	Educatif	Educação
Drama	Hör + Lit	Teater	Fiction	Teatro Radiofónico
Culture	Kultur	Kultur	Culture	Cultura
Science	Wissen	Vetenskp	Sciences	Ciência
Varied	Unterh	Underh	Divers	Variade
Pop M	Pop	Pop	M Pop	Música Pop
Rock M	Rock	Rock	M Rock	Música Rock
Easy M	U-Musik	Lättlyss	Chansons	Música Ligeira
Light M	L-Musik	L klass	M Cl Lég	Clássica Ligeira
Classics	E-Musik	Klassisk	Classiq	Música Clássica
Other M	- - Musik	Övrig m	Autre M	Outras Músicas
Weather	Wetter	Väder	Météo	Meteorologia
Finance	Wirtsch	Ekonomi	Economie	Economia
Children	Kinder	För barn	Enfants	Programas Infantil
Social	Soziales	Socialt	Société	Sociais
Religion	Religion	Andligt	Religion	Religião
Phone In	Anruf	Telefon	Forum	Telefónemas dos ouvintes
Travel	Reise	Resor	Voyages	Viagem
Leisure	Freizeit	Fritid	Loisirs	Lazer
Jazz	Jazz	Jazz	Jazz	Jazz
Country	Country	Country	Country	Música Country
Nation M	Landes M	Nation m	Ch pays	Música Nacional
Oldies	Oldies	Oldies	Rétro	Antiga
Folk M	Folklore	Folkm	Folklore	Música Folk
Document	Feature	Dokument	Document	Documentário

Operações do RDS

Se uma transmissão de emergência é recebida, todas as operações de modo de funções são interrompidas. "**ALARM**" aparece no mostrador e a transmissão de emergência pode ser ouvida.

● **Cancelar uma transmissão de emergência**

Quando se pressiona o botão [**AF**], a recepção da transmissão de emergência é cancelada.

Mudar o idioma de exibição do PTY

Pode seleccionar entre 4 idiomas (inglês, alemão, sueco ou francês) para exibição do PTY no mostrador.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**ENGLISH**" (Inglês).

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [⏪] ou [⏩] e seleccione "**LANGUAGE E**".
3. Pressione o botão [▶❚❚].
4. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para seleccionar o idioma pretendido.
5. Pressione o botão [▶❚❚].
6. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Ajuste de volume das transmissões de TA, de emergência (ALARM) e de PTY

O volume das interrupções de TA, ALARM e PTY pode ser ajustado durante a interrupção de TA, ALARM ou PTY.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**15**".

Durante uma interrupção de TA, ALARM ou PTY, rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para ajustar o volume ao nível pretendido (de 0 a 33).

∗ Quando a interrupção de TA, ALARM ou PTY termina, o volume volta ao nível de antes da interrupção.

Português

Operações de CD/MP3/WMA

MP3/WMA

O que é o MP3?

MP3 é um método de compressão áudio, classificado na terceira camada áudio dos standards MPEG. Este método de compressão áudio penetrou no mercado de computadores pessoais, tornando-se num formato standard.

O MP3 comprime os dados áudio para cerca de 10 por cento do seu tamanho original, mantendo uma alta qualidade sonora. Quer isto dizer que cerca de 10 CDs de música podem ser gravados num disco CD-R ou CD-RW, permitindo uma audição prolongada sem ter de mudar o CD.

O que é o WMA?

WMA é a abreviatura de Windows Media Audio, um formato de ficheiro áudio desenvolvido pela Microsoft Corporation.

Notas:

- *Não é produzido som quando reproduzir um ficheiro com DRM (Gestão de Direitos Músicais) utilizando o WMA. (O indicador WMA indicator passa a piscar.)*
- *Windows Media™ e o logotipo Windows® são marcas registadas da Microsoft Corporation, nos Estados Unidos da América e/ou em outros países.*

● **Para desactivar o DRM (Gestor de direitos musicais):**

1. Quando utilizar o Windows Media Player 8, dê um clique em TOOLS ➜ OPTIONS ➜ guia COPY MUSIC, e então dê um clique em COPY SETTINGS e retire a marca de verificação da caixa de verificação de PROTECT CONTENT.
   A seguir, reconstrua os ficheiros.
2. Quando utilizar o Windows Media Player 9, dê um clique em TOOL ➜ OPTIONS ➜ guia MUSIC RECORD, e então dê um clique em configurações de gravação e retire a marca de verificação da caixa de verificação de RECORD PROTECTED MUSIC.
   A seguir, reconstrua os ficheiros.

   Ficheiros pessoalmente preparados são utilizados sob a sua responsabilidade.

Precauções na criação de um disco MP3/WMA

● **Frequências de amostragem e velocidades de transmissão utilizáveis:**

1. MP3: Frequência de amostragem 11,025 kHz – 48 kHz,
   Velocidade de transmissão: 8 kbps – 320 kbps / VBR
2. WMA: Velocidade de transmissão 48 kbps – 192 kbps

● **Extensões dos ficheiros**

1. Adicione sempre a extensão **".MP3"** ou **".WMA"** a um ficheiro MP3 ou WMA utilizando letras de um único octeto. O ficheiro não poderá ser reproduzido, se juntar uma outra extensão ou se se esquecer de juntar a extensão.
2. Ficheiros sem dados MP3/WMA não serão reproduzidos. Se tentar reproduzir ficheiros sem dados MP3/WMA, o indicador "**—:—**" aparece no mostrador do tempo de reprodução.

● **Formato lógico (Sistema de ficheiros)**

1. Quando escrever um ficheiro MP3/WMA num disco CD-R ou CD-RW, seleccione por favor "ISO9660 level 1, 2 or JOLIET or Romeo" como formato de software de escrita. A reprodução normal não será possível se o disco for gravado num outro formato.
2. O nome da pasta e o nome do ficheiro podem ser exibidos como título durante a reprodução MP3/WMA, mas o título deve ter no máximo 128 letras ou digitos de um único octeto cada (sem incluir a extensão).
3. Não atribua um nome a um ficheiro dentro de uma pasta com o mesmo nome.

● **Estrutura das pastas**

1. Não é possível criar discos com mais de 8 níveis hierárquicos.

● **Número de ficheiros ou pastas**

1. São reconhecidos no máximo 255 ficheiros por pasta. São reproduzidos no máximo 500 ficheiros.
2. As faixas são reproduzidas pela ordem que foram gravadas no disco. (As faixas podem não ser reproduzidas pela ordem exibida no PC.)
3. Pode ser produzido ruído, dependendo do tipo de software de codificação utilizado na gravação.

Função multi-sessão

Quando um disco contiver faixas CD normais e faixas MP3/WMA misturadas, pode seleccionar o tipo de faixas que pretende ouvir.

● **O valor por omissão é "CD".**

Cada vez que mantiver pressionada a tecla [**BND**] durante 1 segundo ou mais, o modo de mistura será alternado entre o tipo CD e o tipo MP3/WMA.

Quando alterar o tipo de faixas a serem reproduzidas, os indicadores abaixo aparecem no mostrador do título.

● **Mostrador quando o tipo CD é seleccionado:**

M-SESS CD

● **Mostrador quando o tipo MP3/WMA é seleccionado:**

M-SESS MP3

1. Os tipos de gravação passíveis de serem reproduzidos são os seguintes.

Disco \ Ajuste	Colocado em CD	Colocado em MP3/WMA
Mistura de faixas CD e MP3/WMA	Reprodução CD	Reprodução MP3/WMA
Faixas tipo CD apenas	Reprodução CD	Reprodução CD
Faixas tipo MP3/ WMA apenas	Reprodução MP3/WMA	Reprodução MP3/WMA

2. Depois de efectuar estes ajustes, retire o disco e volte a reinserir.
3. Quando um CD com mistura de tipos de faixas for inserido, o modo CD estiver seleccionado, e a primeira faixa a ser ouvida for MP3/WMA, não será produzido som.

Nota:

- *Quando reproduzir um CCCD (CD de Controlo de Cópia), defina o ajuste para tipo CD. Quando o ajuste for definido para tipo MP3/WWA, o CD não poderá ser reproduzido normalmente em alguns casos.*

Português

Função de ejecção de segurança

O simples pressionar da tecla [⏏] ejecta o disco, mesmo com a alimentação desligada.

1. Pressione a tecla [⏏]. Retire o disco depois de ejectado.

Notas:

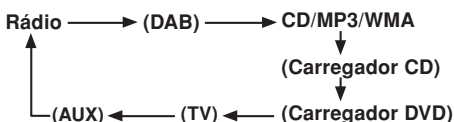
- *Caso force a colocação de um CD antes da reinserção automática, isto poderá avariar o CD.*
- *Se um CD de 12 cm for deixado na posição ejectada durante 15 segundos, o mesmo será automaticamente reinserido (Reinserção automática).*
- *CDs de 8 cm não são reinseridos automaticamente. Certifique-se de retirá-los quando forem ejectados.*

Audição de um disco introduzido no aparelho

Pressione a tecla [**FNC**] para seleccionar o modo CD/MP3/WMA.

Quando o aparelho entra em modo CD/MP3/WMA, a reprodução começa imediatamente.

Se não estiver nenhum disco introduzido, o indicador **"NO DISC"** aparece no mostrador.

∗ O modo muda de cada vez que a tecla [**FNC**] é pressionada. (Não são exibidos os modos para equipamento não conectado).

Introdução de um CD

1. Coloque um CD no centro do CD SLOT (ranhura do CD) com a etiqueta voltada para cima. O CD será reproduzido automaticamente após a sua inserção.

Notas:

- *Não introduza nunca na ranhura do CD objectos que não CDs.*
- *Se o CD não entrar facilmente, pode estar outro CD no aparelho, ou o aparelho pode necessitar reparação.*
- *Discos que exibam a marca COMPACT disc DIGITAL AUDIO ou COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT, e CD-ROMs não podem ser ouvidos neste aparelho.*
- *Alguns CDs gravados em formato CD-R/CD-RW podem não ser utilizáveis.*

Introdução de discos compactos de 8cm

∗ Não é necessário adaptador algum.

∗ Introduza o CD de 8cm no centro da ranhura de inserção.

Efectuar uma pausa na reprodução

1. Pressione a tecla [►II] para efectuar uma pausa na reprodução. O indicador **"PAUSE"** aparece no mostrador.
2. Para retomar a reprodução do CD, pressione a tecla [►II] novamente.

Exibição de títulos de CD

Este aparelho pode exibir títulos de discos CD-texto, ou títulos introduzidos pelo utilizador neste aparelho.

1. Pressione a tecla [**DISP**] para exibir o título.
2. De cada vez que a tecla for mantida pressionada durante 1 segundo ou mais, o mostrador de títulos alterna pela seguinte ordem:

●**Disco CD-TEXTO**

Título do utilizador (disco) ➜ Título CD-texto (disco) ➜ Nome do artista ➜ Título CD-texto (faixa) ➜ Título do utilizador (faixa)...

●**Disco MP3/WMA**

Pasta ➜ Ficheiro ➜ Etiqueta album ➜ Etiqueta artista ➜ Etiqueta título...

Notas:

- *Se o CD em reprodução não for um CD-texto ou não tiver sido introduzido nenhum título pelo utilizador, o indicador **"NO TITLE"** aparece no mostrador.*
- *Se o disco MP3/WMA não contiver um rótulo (TAG), o indicador "**NO TAG**" aparece nos mostrador.*
- *Para MP3, supporta Rótulos (Tags) ID3 V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0.*
- *Mostrador de rótulos dão prioridade a V2.3 / 2.2*
- *No caso de rótulos album para WMA, a informação escrita no cabeçalho de extensão é exibida.*
- *Só podem ser exibidos caracteres ASCII nos rótulos.*

Selecção de faixa

●**Faixa seguinte**

1. Pressione a tecla [►►] para avançar para o início da faixa seguinte.
2. De cada vez que a tecla [►►], a faixa avança para o início da faixa seguinte.

●**Faixa anterior**

1. Pressione a tecla [◄◄] para recuar para o início da faixa presente.
2. Pressione a tecla [◄◄] duas vezes, para recuar para o início da faixa anterior.

Português

Avanço e retrocesso rápido

● **Avanço rápido**

Mantenha a tecla [▶▶] pressionada durante 1 segundo ou mais.

● **Retrocesso rápido**

Mantenha a tecla [◀◀] pressionada durante 1 segundo ou mais.

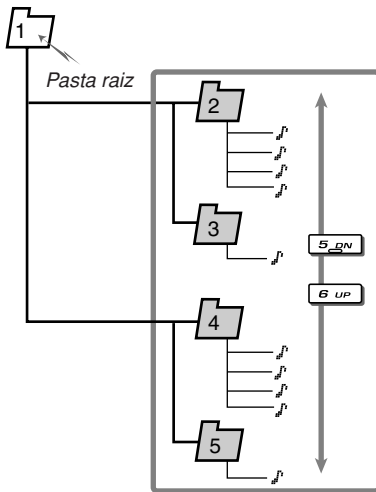
∗ Para discos MP3/WMA o início da procura leva algum tempo. Além disso, o tempo de reprodução está sujeito a uma margem de erro.

Selecção de pasta

Esta função permite seleccionar uma pasta contendo ficheiros MP3/WMA e iniciar a reprodução da primeira faixa na pasta.

1. Pressione a tecla [**DN**] ou [**UP**].

   Pressione a tecla [**DN**] para passar para a lista de reprodução anterior.

   Pressione a tecla [**UP**] para passar para a lista de reprodução seguinte.

∗ Para mudar para a primeira pasta, pressione a tecla [**UP**] quando na pasta final.

∗ Não é possível seleccionar uma pasta em ficheiros que não MP3/WMA.

2. Para seleccionar uma faixa, pressione a tecla [◀◀] ou [▶▶].

Função topo

A função topo reinicializa o reprodutor CD, colocando-o na primeira faixa do disco. Pressione a tecla [**BND**] para reproduzir a primeira faixa do disco.

∗ No caso de MP3/WMA, o reprodutor volta à primeira faixa de pasta em reprodução.

Reprodução introdutória

Esta função permite localizar e reproduzir os primeiros 10 segundos de cada faixa gravada no disco.

1. Pressione a tecla [**SCN**] para iniciar a reprodução introdutória.

   O indicador **"SCN"** acende no mostrador, e **"TRK SCAN"** (ou "♪***-SCAN***" quando reproduzir faixas num ficheiro MP3/WMA) aparece no mostrador do título, durante cerca de 2 segundos. A reprodução introdutória começa em seguida.

   ∗ A reprodução introdutória começa da faixa após a faixa em reprodução.

2. Para cancelar a reprodução introdutória, pressione a tecla [**SCN**] novamente.

   A indicação de estado de reprodução, tal como "**SCN**", desaparece do mostrador e a faixa corrente continua a ser reproduzida.

Reprodução introdutória das pastas

Esta função permite localizar e reproduzir os primeiros 10 segundos da primeira faixa de cada pasta num disco MP3/WMA.

1. Mantenha pressionada a tecla [**SCN**] durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução introdutória de pastas.

   Os indicadores "**FOLDER**" e "**SCN**" acendem no mostrador, e "***-SCAN***" aparece no mostrador do título, durante cerca de 2 segundos. A reprodução introdutória começa em seguida.

   ∗ A reprodução introdutória de pastas começa da faixa após a faixa em reprodução.

2. Para cancelar a reprodução introdutória das pasta, pressione a tecla [**SCN**] novamente.

   As indicações de estado de reprodução, tais como "**FOLDER**" e "**SCN**", desaparecem do mostrador e a faixa corrente continua a ser reproduzida.

Reprodução repetida

Esta função permite reproduzir a faixa presente repetidamente.

1. Pressione a tecla [**RPT**] para iniciar a reprodução repetida.

   O indicador "**RPT**" acende no mostrador, e "**TRK REPEAT**" (ou "♪***-REPEAT***" quando reproduzir faixas num ficheiro MP3/WMA) aparece no mostrador do título, durante cerca de 2 segundos. A reprodução repetida começa em seguida.
2. Para cancelar a reprodução repetida, pressione a tecla [**RPT**] novamente.

   O indicador "**RPT**" desaparece do mostrador e a reprodução é retomada da faixa presente.

Reprodução repetida de pasta

Esta função permite reproduzir repetidamente a faixa presente de uma pasta MP3/WMA.

1. Mantenha pressionada a tecla [**RPT**] durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução repetida de pastas.

   Os indicadores "**FOLDER**" e "**RPT**" acendem no mostrador, e "***-REPEAT***" aparece no mostrador do título, durante cerca de 2 segundos. A reprodução repetida começa em seguida.
2. Para cancelar a reprodução repetida de pasta, pressione a tecla [**RPT**] novamente.

   Os indicadores "**FOLDER**" e "**RPT**" desaparecem do mostrador e a reprodução é retomada da faixa presente.

Reprodução aleatória

Esta função permite reproduzir todas as faixas gravadas no disco, por uma ordem aleatória.

1. Pressione a tecla [**RDM**] para efectuar uma reprodução aleatória.

   O indicador **"RDM"** acende no mostrador, e **"TRK RANDOM"** (ou "♪***-RANDOM***" quando reproduzir faixas num ficheiro MP3/WMA) aparece no mostrador do título, durante cerca de 2 segundos. A reprodução aleatória começa em seguida, reproduzindo as faixas no disco por uma ordem aleatória.
2. Para cancelar a reprodução aleatória, pressione a tecla [**RDM**] novamente.

   O indicador "**RDM**" desaparece do mostrador e a reprodução é retomada da faixa presente.

Reprodução aleatória das pastas

Esta função permite reproduzir todas as faixas de todas as pastas gravadas num disco MP3/WMA, por uma ordem aleatória.

1. Mantenha pressionada a tecla [**RDM**] durante 1 segundo ou mais para executar a reprodução aleatória de pastas.

   Os indicadores "**FOLDER**" e "**RDM**" acendem no mostrador, e "***-RANDOM***" aparecem no mostrador do título, durante cerca de 2 segundos. A reprodução aleatória das pastas começa em seguida.
2. Para cancelar a reprodução aleatória das pastas, pressione a tecla [**RDM**] novamente.

   Os indicadores "**FOLDER**" e "**RDM**" desaparecem do mostrador e a reprodução é retomada da faixa presente.

Modo de reprodução de lista

Esta função permite reproduzir faixas, lendo a lista de faixas escrita no disco, até às últimas 5 marcas de tempo.

1. Mantenha a tecla [**PLAY LIST**] pressionada durante 1 segundo ou mais para ligar ou desligar o modo de reprodução de lista.
   - ∗ A reprodução de uma lista é possível apenas quando houver um ficheiro com extensão "**.M3U**" no CD-R/RW.
   - ∗ O aparelho reconhece um máximo de 5 listas, e um máximo de 255 faixas por lista.
2. Pressione as teclas [◀◀] ou [▶▶] para mudar de faixa.
3. Pressione a tecla [**DN**] para passar para a lista de reprodução anterior.

   Pressione a tecla [**UP**] para passar para a lista de reprodução seguinte.

Notas:

- *As funções SCN/RPT/RDM não podem ser utilizadas em modo de lista de reprodução.*
- *O mostrador do título passa de name de pasta para nome de lista de reprodução.*

Português

Preparando uma lista de faixas

1. Grave as faixas pretendidas num CD-R/RW. Certifique-se de usar caracteres alfanuméricos/ASCII para os nomes de todas as faixas.
2. Prepare uma lista de faixas utilizando um reprodutor multimedia e guarde os dados. O formato do ficheiro tem de ser M3U.
3. Grave a lista de faixas no CD-R/RW.

Notas:

- *Quando escrever num CD-R/RW, certifique-se de usar caracteres alfanuméricos/ASCII.*
- *O aparelho reconhece um máximo de 5 camadas como uma lista. Para listas de reprodução gravadas, as últimas 5 listas são reconhecidas pela ordem pela qual foram escritas.*
- *Quando gravar um CD-R/RW, desligue a função de gravação de o disco de uma só vez (Disc At Once).*
- *Quando juntar uma lista de reprodução, é aconselhável gravar na pasta raiz.*

Operações comuns a cada modo

Activação ou desactivação da função de protecção do écran

Este aparelho está provido de uma função de protecção do écran, que lhe permite mostrar, em ordem aleatória, vários tipos de padrões e caracteres na área de indicação do estado de operação do mostrador. Esta função pode ser activada e desactivada.

Caso a operação do botão seja executada com a função de protecção do écran activada, a indicação de operação, que corresponde à operação dos botões, será mostrada por cerca de 30 segundos e o mostrador retornará ao mostrador de protecção do écran.

∗ A predefinição original de fábrica é "**SS ON**".

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Carregue no botão [◀◀] ou [▶▶] e seleccione "**SCRN SVR E**".
3. Pressione o botão [▶❚❚] e gire o botão [**ROTARY**] num ou noutro sentido para efectuar a escolha. De cada vez que o botão que girar o botão [**ROTARY**] a escolha alterna do seguinte modo:
   SS OFF ➜ SS ON ➜ SS MESSAGE.
4. Pressione o botão [▶❚❚] para guardar a escolha.
5. Carregue no botão [**T**] para retornar ao modo prévio.

Introdução de informação de mensagem

Mensagens com um máximo de 30 caracteres podem ser guardadas na memória e exibidas como um tipo de ajuste de protecção do écran.

∗ O ajuste de fábrica é **"Welcome to Clarion"**.

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais de modo a comutar para o mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**MSG INPUT E**".
3. Pressione o botão [▶❚❚].
4. Presssione o botão [◀◀] ou [▶▶] para fazer deslocar o cursor.
5. Pressione o botão [**DISP**] para seleccionar um caracter. De cada vez que pressionar o botão [**DISP**] o caracter altera pela seguinte ordem:

   Maiúsculas ➜ Maiúsculas Minúsculas ➜ Algarismos/Símbolos ➜ Trema ➜ Maiúsculas…

Português

6. Gire o botão [**ROTARY**] para seleccionar o caracter pretendido.
7. Repita os passos 4 a 6 para introduzir um máximo de 30 caracteres.
8. Pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para guardar a mensagem na memória e cancelar o modo de mensagem introduzida.
   * Ao pressionar o botão [**BND**], poderá cancelar a mensagem introduzida. A seguir, pressione e mantenha pressionado o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para guardar a mensagem e a mensagem retornará para o ajuste de fábrica.
9. Pressione o botão [**T**] para retornar ao modo anterior.

Exibição de mensagem

Quando se liga ou desliga a unidade, uma mensagem é exibida. O utilizador pode activar ou desactivar a exibição dessa mensagem.

* O ajuste feito na fábrica é "**MESSAGE ON**".

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**MESSAGE**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para activar ou desactivar a exibição de mensagem.
4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Ajustar o método de rolagem dos títulos

Como fazer rolar o texto em CD-TEXT, MP3/WMA TITLE.

* O ajuste feito na fábrica é "**SCROLL ON**".

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] e seleccione "**AUTO SCRL**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita ou para a esquerda e seleccione "**SCROLL ON**" ou "**SCROLL OFF**".
   - **SCROLL ON:**

     Para rolar automaticamente.
   - **SCROLL OFF:**

     Para rolar apenas 1 vez quando o título for mudado ou quando a tecla de títulos for pressionada.

4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Controlo do regulador de luz

É possível activar ("**DIMMER ON**") ou desactivar ("**DIMMER OFF**") o controlo do regulador de luz.

* A definição original de fábrica é "**DIMMER**" **ON**".

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**DIMMER**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para a direita ou esquerda para seleccionar "**DIMMER**" **ON**" ou "**DIMMER**" **OFF**".
4. Pressione a botão [**T**] para retornar ao modo prévio.

Selecção do modo CONTRAST

* O ajuste de fábrica é "**CONTRAST 8**".

1. Pressione e mantenha pressionado o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar para o mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar **"CONTRAST"**.
3. Gire o botão [**ROTARY**] para seleccionar 1-16.
4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Ajuste da saída de altifalante do automóvel para o telemóvel (opcional TEL-002)

* O ajuste feito na fábrica é "**T-SP RIGHT**" (direito).
* Para emitir os telefonemas pelos altifalantes, ajuste a interrupção de telefone celular para ON.

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**TEL-SP**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita para seleccionar "**T-SP RIGHT**" ou à esquerda para seleccionar "**T-SP LEFT**".
   - **T-SP RIGHT (direito):**

     Os toques de chamada de telefone podem ser escutados do altifalante frontal direito ligado a este aparelho.

Português

● **T-SP LEFT (esquerdo):**

Os toques de chamada de telefone podem ser escutados do altifalante frontal esquerdo ligado a este aparelho.

4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Ajustar a interrupção de telefone celular

Caso ligue esta unidade e o seu telemóvel com uma unidade (TEL-002) vendida separadamente, poderá escutar as suas chamadas telefônicas pelos altifalantes do seu automóvel.

∗ O ajuste feito na fábrica é "**T-SW OFF**".

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**TEL-SW**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para seleccionar o ajuste. A cada vez que se roda o botão rotatório [**ROTARY**], os ajustes mudam nesta sequência:

   T-SW OFF ➜ T-SW ON ➜ T-SW MUTE ➜ T-SW OFF...

   ● **T-SW OFF:**

   Esta unidade continua a funcionar normalmente mesmo quando o telefone celular é utilizado.

Nota:

- *Quando ligar um jogo de mãos livres, certifique-se de que o ajuste esteja em ON para captar o áudio do telefone através do sistema.*

   ● **T-SW ON:**

   Pode ouvir seus telefonemas através dos altifalantes conectados a esta unidade.

   ∗ Ao ouvir suas chamadas através dos altifalantes do seu veículo, pode ajustar o volume com o botão rotatório [**ROTARY**].

   ● **T-SW MUTE:**

   O som desta unidade é silenciado durante telefonemas.

4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Atribuir títulos

Títulos com até 10 caracteres de extensão podem ser armazenados na memória e exibidos para CDs, permutador de CDs e estações de TV. O número de títulos que pode ser atribuido para cada modo é o seguinte:

Modo	Número de títulos
Modo de CD	50 títulos
Modo de TV	20 títulos

Modo de cambiador de CDs	Número de títulos
DCZ628 conectado	100 títulos
CDC655Tz conectado	100 títulos
CDC1255z conectado	50 títulos

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo em que pretende atribuir um título (CDs, cambiador de CDs ou TV).
2. Seleccione e reproduza um CD no cambiador de CDs, ou sintonize uma estação de TV a que pretenda atribuir o título.
3. Pressione o botão [**DISP**] para exibir o mostrador principal.
4. Pressione o botão [**T**].
5. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para mover o cursor.
6. Pressione o botão [**DISP**] para seleccionar o caractere. A cada vez que se pressiona o botão [**DISP**], o caractere muda nesta sequência:

   Maiúsculas ➜ Maiúsculas Minúsculas ➜ Números/Símbolos ➜ Trema ➜ Maiúsculas...
7. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] para seleccionar o caractere pretendido.
8. Repita os passos de 5 a 7 para inserir até 10 caracteres no título.
9. Pressione o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para armazenar o título na memória e cancelar modo de inserção de título.

Apagar títulos

1. Seleccione e reproduza um CD no cambiador de CDs, ou sintonize uma estação de TV cujo título pretenda apagar.
2. Pressione o botão [**DISP**] para exibir o mostrador principal.
3. Pressione o botão [**T**]; o mostrador muda para entrada de título.
4. Pressione o botão [**BND**].
5. Pressione o botão [▶❚❚] durante 2 segundos ou mais para apagar o título e cancelar o modo de inserção de título.

7. OPERAÇÕES DE ACESSÓRIOS

Operações do cambiador de CDs

Funções do cambiador de CDs

Quando um cambiador de CDs opcional é conectado com o cabo CeNET, esta unidade controla todas as funções de cambiadores de CDs. Esta unidade pode controlar um total de 2 cambiadores.

Pressione o botão [**FNC**] e seleccione o modo do cambiador de CDs para iniciar a leitura. Se 2 cambiadores de CD estão conectados, pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o cambiador de CDs para leitura.

* Se "**NO MAG**" aparecer no mostrador, insira o magazine no cambiador de CDs. "**DISC CHECK**" aparece no mostrador à medida que o leitor de CDs carrega (verifica) o magazine.
* Se "**NO DISC**" aparecer no mostrador, ejecte o magazine e introduza discos em cada abertura. Então, volte a inserir o magazine no cambiador de CDs.

Nota:

- *Alguns CDs gravados em modo CD-R/CD-RW podem naõ ser utiliza'veis.*

⚠PRECAUÇÃO

Dependendo do modelo, nem todos os permutadores de CDs podem reproduzir os discos CD-ROM.

Pausar a leitura

1. Pressione o botão [▶❚❚] para interromper a leitura. "**PAUSE**" aparece no mostrador.
2. Para reiniciar a leitura, pressione o botão [▶❚❚] outra vez.

Exibir títulos de CDs

Este aparelho pode exibir informação sobre o título de CDs CD-texto e títulos entrados com este aparelho.

* Títulos de CDs CD-texto só podem ser exibidos quando este aparelho estiver ligado a um CDC655Tz.

●**Quando ligado um DCZ628 ou um CDC1255zs.**

Pressione a tecla [**DISP**] para exibir o título.

●**Quando ligado um CDC655Tz**

1. Pressione o botão [**DISP**] para exibir o título.
2. De cada vez que o botão [**DISP**] é mantido pressionado durante 1 segundo ou mais, o mostrador de título alterna pela ordem seguinte:

   Título utilizador (disco) ➜ título CD-text (disco) ➜ Nome do artista ➜ título CD-text (faixa) ➜ Título utilizador (disco)…

Notas:

- *Se o CD em reprodução não for um CD CD-texto, ou se não tiver sido introduzido nenhum título para o CD, o indicador "**NO TITLE**" aparece no mostrador.*
- *Se não tiver sido introduzido nenhum título de disco ou título de faixa para um CD CD-texto, o indicador "**NO TITLE**" aparece no mostrador.*

Procedimento para rolar um título

Ligue ("**ON**") ou desligue ("**OFF**") o "**SCROLL**".

(O ajuste de fábrica é ligado. Consulte a subsecção **"Activação ou desactivação da função de protecção do écran"** na secção **"Operações comuns a cada modo"**)

●**Quando ligado**

O título rola automaticamente.

●**Quando desligado**

Para fazer o título rolar apenas 1 vez quando o título tiver sido alterado ou quando o botão [**T**] tiver sido pressionado.

Selecção de um CD

Pressione o botão [**DN**] ou o botão [**UP**] para seleccionar o disco que pretende reproduzir.

* Se não houver nenhum CD inserido numa ranhura do magazine, o botão [**UP**] ou o botão [**DN**] não poderá funcionar.

Seleccionar uma pista

● **Avanço na leitura**

1. Pressione o botão [⏩] para mover à frente, até o início da pista seguinte.
2. A cada vez que se pressiona o botão [⏩], a leitura avança à frente, até o início da pista seguinte.

Português

● **Retrocesso na leitura**

1. Pressione o botão [◀◀] para mover para trás, até o início da pista corrente.
2. Pressione o botão [◀◀] duas vezes para mover ao início da pista anterior.

Avanço rápido/retrocesso rápido

● **Avanço rápido**

Mantenha pressionado o botão [▶▶] durante 1 segundo ou mais.

● **Retrocesso rápido**

Mantenha pressionado o botão [◀◀] durante 1 segundo ou mais.

Leitura de pesquisa

A leitura de pesquisa localiza e reproduz os primeiros 10 segundos de cada uma das pistas de um disco automaticamente. Esta função é executada no disco continuamente até ser cancelada.

* A leitura de pesquisa é útil quando se quer seleccionar uma pista preferida.

1. Pressione o botão [**SCN**] para iniciar a pesquisa das pistas. "**SCN**" ilumina-se no mostrador.
2. Para cancelar a leitura de pesquisa, pressione o botão [**SCN**] outra vez. "**SCN**" desaparece do mostrador e a leitura continua na pista corrente.

Leitura de pesquisa em discos

A leitura de pesquisa em discos localiza e reproduz os primeiros 10 segundos da primeira pista em cada disco no cambiador de CDs correntemente seleccionado. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

* A leitura de pesquisa em discos é útil quando se quer seleccionar um CD preferido.

1. Pressione o botão [**SCN**] durante 1 segundo ou mais. "**DISC**" e "**SCN**" iluminam-se no mostrador e a leitura de pesquisa em discos começa.
2. Para cancelar a leitura de pesquisa em discos, pressione o botão [**SCN**] outra vez. "**DISC**" e "**SCN**" desaparecem do mostrador e a leitura continua na pista corrente.

Leitura de repetição

A leitura de repetição reproduz continuamente a pista corrente. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

1. Pressione o botão [**RPT**]. "**RPT**" ilumina-se no mostrador e a pista corrente é repetida.
2. Para cancelar a leitura de repetição, pressione o botão [**RPT**] outra vez. "**RPT**" desaparece do mostrador e a leitura normal recomeça.

Leitura de repetição em discos

Depois que todas as pistas do disco corrente são reproduzidas, a leitura de repetição em discos volta a reproduzir o disco corrente a partir da primeira pista automaticamente. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

1. Pressione o botão [**RPT**] durante 1 segundo ou mais. "**DISC**" e "**RPT**" iluminam-se no mostrador e a leitura de repetição em discos começa.
2. Para cancelar a leitura de repetição em discos, pressione novamente o botão [**RPT**]. "**DISC**" e "**RPT**" desaparecem do mostrador e a leitura normal recomeça na pista corrente.

Leitura aleatória

A leitura aleatória selecciona e reproduz pistas individuais do disco sem seguir nenhuma ordem. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

1. Pressione o botão [**RDM**]. "**RDM**" ilumina-se no mostrador e a leitura aleatória começa.
2. Para cancelar a leitura aleatória, pressione o botão [**RDM**] outra vez. "**RDM**" desaparece no mostrador e a leitura normal recomeça.

Leitura aleatória em discos

A leitura aleatória em discos selecciona e reproduz pistas individuais ou discos em nenhuma ordem particular automaticamente. Esta função é executada continuamente até ser cancelada.

1. Pressione o botão [**RDM**] durante 1 segundo ou mais. "**DISC**" e "**RDM**" iluminam-se no mostrador e a leitura aleatória em discos começa.
2. Para cancelar a leitura aleatória em discos, pressione novamente o botão [**RDM**]. "**DISC**" e "**RDM**" desaparecem do mostrador e a leitura normal recomeça na pista corrente.

Operações de TV

Funções do sintonizador de TV

Quando um sintonizador de TV opcional é conectado com o cabo CeNET, esta unidade controla todas as funções do sintonizador de TV. Para assistir à televisão são necessários um sintonizador de TV e um monitor.

Assistir à televisão

1. Pressione o botão [**FNC**] e seleccione o modo de TV.
2. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar a faixa de TV pretendida (TV1 ou TV2). A cada vez que se pressiona o botão, TV1 e TV2 alternam-se na selecção de entrada.
3. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para sintonizar a estação de TV pretendida.

Assistir a um vídeo

O sintonizador de TV tem uma entrada para videogravador à qual 1 dispositivo exterior pode ser conectado. Conecte 1 leitor de cassetes vídeo (VCP) ou videogravador (VCR), de 12 V, à entrada para sintonizador de TV.

1. Pressione o botão [▶❚❚] para seleccionar VTR.
2. Voltar à transmissão de TV, pressione o botão [▶❚❚].

Sintonizar

Os modos de sintonia disponíveis são 3: sintonia de busca, sintonia manual e pré-sintonia.

Sintonia de busca

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa de TV pretendida (TV1 ou TV2).
   * Se "**MANU**" estiver iluminado no mostrador, pressione o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" desaparece do mostrador e sintonia de busca torna-se disponível.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para buscar uma estação automaticamente. Pressione o botão [▶▶] para sintonizar a faixa de frequência automaticamente à próxima estação de TV disponível; pressione o botão [◀◀] para sintonizar automaticamente em sentido decrescente.

Português

+DXZ548RMP-265-POR 292 11/12/03, 11:36 AM 280-8004-00

Sintonia manual

São 2 os tipos disponíveis: sintonia rápida e sintonia a passos.

No modo de sintonia a passos, a frequência muda a um passo de cada vez. No modo de sintonia rápida, é possível sintonizar a frequência pretendida rapidamente.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa pretendida (TV1 ou TV2).
   * Se "**MANU**" não estiver iluminado no mostrador, pressione o botão [**BND**] durante 1 segundo ou mais. "**MANU**" é iluminado no mostrador e sintonia manual torna-se disponível.
2. Sintonize uma estação.

● **Sintonia rápida:**

Mantenha pressionado o botão [◀◀] ou [▶▶] durante 1 segundo ou mais para sintonizar uma estação.

● **Sintonia a passos:**

Mantenha pressionado o botão [◀◀] ou [▶▶] para sintonizar uma estação manualmente.

* Se não efectuar nenhuma operação num espaço de 7 segundos, a sintonia manual é cancelada e o mostrador volta ao modo anterior.

Activar uma estação pré-sintonizada

Um total de 12 prefixos de estações de TV pode ser armazenado (6-TV1 e 6-TV2). Isto lhe permite seleccionar sua estação de TV favorita e armazenar seu prefixo na memória para activação posterior.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa de TV pretendida (TV1 ou TV2).
2. Para activar o prefixo de uma estação de TV armazenado, pressione os botões [**DIRECT**] e seleccione a estação.
   * Pressione um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar o prefixo da estação corrente na memória de pré-sintonia.

Memória manual

1. Seleccione a estação pretendida com sintonia de busca, sintonia manual ou pré-sintonia.
2. Pressione um dos botões [**DIRECT**] durante 2 segundos ou mais para armazenar o prefixo da estação corrente na respectiva memória de pré-sintonia.

Armazenamento automático

O armazenamento automático selecciona 6 estações de TV automaticamente e armazena cada seus prefixos na memória de pré-sintonia.

Se não houver 6 estações com boa recepção, o prefixo de estações previamente armazenadas permanece registrado na memória.

1. Pressione o botão [**BND**] e seleccione a faixa de TV pretendida (TV1 ou TV2).
2. Pressione o botão [**P/A**] durante 2 segundos ou mais. As estações com boa recepção são armazenadas automaticamente nos canais de pré-sintonia.

Pesquisa programada

A pesquisa programada permite ao utilizador ver cada posição de pré-selecção antes que o aparelho avance automaticamente para a próxima pré-selecção. Esta função é útil para procurar uma estação de TV pretendida na memória.

1. Pressione o botão [**P/A**].
2. Quando encontrar a estação pretendida, pressione o botão [**P/A**] outra vez para manter a sintonia naquela estação.

Nota:

*• Não pressione o botão [**P/A**] durante 2 segundos ou mais. Isto activaria a função de armazenamento automático e o prefixo de estações passaria a ser armazenado na memória.*

Ajuste da área de TV

Quando se selecciona a área de TV (área de recepção de TV), o ajuste de área do sintonizador de TV é alterado.

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar "**TV AREA E**".
3. Pressione o botão [▶II].
4. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita ou à esquerda para seleccionar a área de recepção.
5. Pressione o botão [▶II].
6. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Português

Operações de TV

Activar a função TV Diver

Pode mudar o ajuste de recepção para a antena de televisão conectada ao sintonizador de TV.

1. Pressione o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais para comutar ao mostrador de selecção de ajuste.
2. Pressione o botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar "**TV DIVER**".
3. Rode o botão rotatório [**ROTARY**] à direita para seleccionar "**DIVER ON**" ou à esquerda para seleccionar "**DIVER OFF**".

   ● **DIVER OFF:**

   Desactiva a função Diver.

   ● **DIVER ON:**

   Activa a função Diver.
4. Pressione o botão [**T**] para voltar ao modo anterior.

Rádio Digital / Operações DAB

Função de controlo DAB

Todas as funções podem ser utilizadas quando um cabo CeNET for utilizado para ligar um DAB (DAH913 ou DAH923) (vendido separadamente).

Audição duma estação DAB

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Quando o aparelho recebe uma estação DAB, o mostrador alterna pela ordem seguinte.

   Canal de frequência ➜ Nome do serviço

Comutação das indicações

1. Pressione a tecla [**DISP**] para escolher o mostrador pretendido.
2. De cada vez que a tecla [**DISP**] for pressionada, o mostrador alterna pela ordem seguinte:

   S-LABL ↔ PTY

Notas:

- *O mostrador exibido em modo de recepção normal e em modo de recepção pré-ajustado é o mesmo quando uma estação for recebida.*
- *O número de programas e os tempos de emissão dependem das estações DAB.*
- *Quando a potência dos sinais DAB for fraca, a saída audio é emudecida.*

Procura de sintonia

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione e mantenha pressionado durante 1 segundo ou mais o botão [⏪] ou [⏩].
3. O indicador "**DAB**" acende no mostrador quando o aparelho principal recebe uma estação DAB.

   ∗ A procura de sintonia pára quando o aparelho não encontra uma estação DAB. O mostrador volta ao modo anterior.

Sintonia manual

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione e mantenha pressionada durante 1 segundo ou mais o botão [**BND**]. O indicador "**MANU**" acende no mostrador.
3. Pressione o botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar a estação.

Português

∗ Se não efectuar nenhuma operação num espaço de 7 segundos, a sintonia manual é cancelada e o mostrador volta ao modo anterior.

Mudança de programa

1. Pressione o botão [**FNC**] para receber uma estação DAB.
2. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para mudar de programa na estação DAB.

Nota:
- *Dependendo dos programas DAB, nome do programa pode ser o mesmo.*

Busca de programa

Esta função demora-se 10 segundos em cada programa que pode ser captado dentro duma estação DAB. É útil quando se quer procurar um determinado programa.

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Efectue a seguinte operação dependendo do modelo ligado.

   Pressione o botão [**P**/**A**]. O indicador "**SERVICE SC**" acende no mostrador e o aparelho demora-se 10 segundos em cada programa. Para cada programa recebido, o nome é afixado no aparelho principal.
3. Para parar a busca de programa quando o programa pretendido é sintonizado.

   Pressione o botão [**P**/**A**].

Memória manual

O aparelho principal tem uma função de memória manual para programas DAB. Um máximo de 18 programas (6 programas cada) podem ser memorizados nas tecla pré-definidas.

[M1], [M2] e [M3]

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione o botão [**BND**] para seleccionar uma das indicadas a cima.
3. Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶] para seleccionar o programa pretendido.
4. Para memorizar o programa, pressione e mantenha pressionada um dos botões de [**DIRECT**] (1 a 6) durante 2 segundos ou mais.

Nota:
- *O programa de interrupção (PTY ou INFO) não pode ser guardado na memória manual.*

Chamada de programas memorizados

1. Pressione o botão [**FNC**] para seleccionar o modo DAB.
2. Pressione o botão [**BND**]. De cada vez que pressionar o botão [**BND**] o mostrador alterna pela seguinte ordem:

   [M1] ➜ [M2] ➜ [M3] ➜ [M1]...
3. Pressione os botões de [**DIRECT**] para chamar o programa memorizado.

Nota:
- *Pressione e mantenha pressionado o botão de [**DIRECT**] para memorizar o programa que estiver a ser recebido. (Memória manual).*

Função AF

A função AF muda para uma frequência diferente na mesma rede emissora de modo a manter uma recepção óptima.

∗ O ajuste de fábrica é ligado ("**ON**").

∗ Se a recepção da estação emissora actual se deteriorar, "**Sld SEARCH**" aparecerá no mostrador e o rádio procurará o mesmo programa noutra frequência.

∗ Para detalhes sobre a **"Função AF"** consulte a secção "**Operações do RDS**" no manual do utilizador.

● **Desactivar a função de AF**

● **Activar a função de AF**

● **Função AF entre RDS e DAB**

Quando o mesmo programa é emitido em RDS e DAB, e esta função está ligada, o aparelho principal muda automaticamente de modo a sintonizar a emissão de melhor recepção.

Informação de tráfego (TA)

Quando, em modo de espera TA (Traffic Announcement), começa uma emissão de informação de tráfego, a informação é recebida em alta prioridade, independentemente do modo de função. Também é possível a sintonia automática do programa de tráfego (TP).

∗ Esta função só pode ser utilizada quando o indicador "**TP**" está aceso no mostrador. O indicador "**TP**" aceso no mostrador significa que a estação emissora DAB ou RDS que está sintonizada tem programas de informação de tráfego.

∗ Para detalhes sobre "**TA**" consulte a secção "**Operações do RDS**" do manual da utilizador.

● **Activar o modo de espera TA**

● **Cancelar o modo de espera TA**

● **Buscar uma estação de TP**

Português

Notas:

- *Se uma estação não for recebida, o aparelho principal pára a operação de busca.*
- *O indicador "**TP**" pode acender no mostrador quando uma emissão TP é transmitida a partir de uma estação RDS. Neste caso pressione o botão [**TA**] para efectuar uma busca de sintonia TP. Pressione o botão [**TA**] novamente para voltar ao modo anterior.*

INFO (Informação)

Quando, em modo de espera INFO, o programa de informação seleccionado tem início, o aparelho principal muda automaticamente para o programa de informação seleccionado.

● Escolhendo o modo de espera INFO

Se pressionar e mantiver pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo o mais, o indicador "**INFO**" acende no mostrador e o aparelho principal é colocado em modo de espera INFO até que a informação seleccionada seja emitida. Quando a emissão da informação seleccionada tem início o tipo de informação aparece no mostrador. Enquanto a emissão de informação seleccionada estiver a ser recebida, se pressionar e mantiver pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais, a recepção de emissão de informação é cancelada, e o aparelho principal entra em modo de espera INFO.

● Cancelando o modo de espera INFO

Para cancelar o modo de espera INFO, pressione e mantenha pressionado o botão [**TA**] durante 1 segundo ou mais.

● Selecção de informação

Esta é uma função para ligar e desligar o modo de interrupção de informação (INFORMATION ON ou OFF).

Pode ligar um máximo de seis tipos de informação.

Pode seleccionar quaisquer dos 6 tipos abaixo.

Tipo de INFORMAÇÃO	
INGLÊS	**CONTEÚDO**
Travel	Anúncio rápido sobre transportes
Warning	Aviso/Serviço
News	Anúncio rápido sobre notícias
Weather	Anúncio rápido sobre a meteorologia da região
Event	Anúncio de acontecimentos
Special	Acontecimentos especiais

1. Efectue a seguinte operação dependendo do modelo ligado.

   Pressione e mantenha pressionado o botão [**T**] durante 1 segundo ou mais.
2. Pressione o botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar "**INFO SEL E**". Pressione depois o botão [▶❚❚] para escolher o modo "**INFO SEL E**".
3. Pressione o botão [⏪] ou [⏩] para seleccionar um tipo de informação. Pode seleccionar qualquer um dos 6 items.

   Travel ➜ Warning ➜ News ➜ Weather ➜ Event ➜ Special ➜ Travel ➜ ...
4. Gire o botão rotatório [**ROTARY**] (no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido inverso) para escolher o tipo de informação para ligar (ON) e desligar (OFF).
5. Pressione o botão [▶❚❚] para guardar o ajuste.
6. Pressione o botão [**T**] para voltar ao mostrador anterior.

PTY

Esta função permite a audição de um tipo de programa seleccionado, independentemente do modo de função.

∗ O mesmo PTY pode ser seleccionado para DAB e RDS.

∗ Entre o DAB PTY e o RDS PTY, o PTY que for recebido primeiro tem prioridade sobre o outro.

∗ Emissões PTY podem não estar ainda disponíveis em todos os países.

∗ Em modo de espera INFO, as estações INFO têm prioridade sobre as estações PTY.

∗ Em modo de espera TA, as estações TP têm prioridade sobre as estações PTY.

∗ Para detalhes sobre "**PTY**", consulte a secção "**Operações do RDS**" do manual do utilizador.

● Activar o modo de espera de PTY

● Cancelar o modo de espera de PTY

● Cancelar uma transmissão de interrupção PTY

● Seleccionar PTY

● Busca de PTY

● Memória de pré-selecção de PTY

Português

Emissão de emergência (ALARM)

Quando for recebida uma emissão de emergência, todos os modos de função páram. O indicador "**ALARM**" acende no mostrador e a emissão de emergência é ouvida.

∗ Para detalhes sobre "**Emissão de emergência**", consulte a secção "**Operações do RDS**" do manual do utilizador.

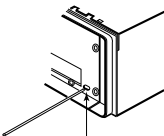
● **Cancelar uma transmissão de emergência**

Alterando a língua do mostrador PTY e INFO

Pode seleccionar uma das 4 línguas (Inglês, Alemão, Sueco ou Francês) para o PTY e o INFO que aparecem no mostrador.

∗ O ajuste de fábrica é "**ENGLISH**".

∗ Para detalhes sobre "**Mudar o idioma de exibição do PTY**", consulte a secção "**Operações do RDS**" do manual do utilizador.

Ajuste do volume de TA, INFO, ALARM, e PTY

O volume para as interrupções TA, INFO, ALARM, e PTY pode ser ajustado durante uma interrupção TA, INFO, ALARM, ou PTY. Efectue a operação seguinte dependendo do modelo ligado.

∗ O ajuste de fábrica é "**15**".

Durante uma interrupção TA, INFO, ALARM, ou PTY, rode o botão rotatório [**ROTARY**] (no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido inverso) para colocar o volume no nível pretendido (0 a 33).

∗ Quando a interrupção TA, INFO, ALARM, ou PTY terminar, o volume retorna ao valor que tinha antes da interrupção.

Português

8. NO CASO DE SURGIR ALGUM PROBLEMA

	Problema	Causa	Providências
Generalidades	A alimentação não se activa (Nenhum som é produzido).	O fusível está queimado.	Substitua-o por um outro fusível de mesma amperagem. Se o fusível queimar-se novamente, consulte a loja onde adquiriu o producto.
		Ligação de fios incorrecta.	Consulte a loja onde adquiriu o producto.
	Nenhum som é exteriorizado quando se opera a unidade com amplificadores ou antena de potência acoplada.	O fio da antena de potência está em curto-circuito com a terra ou requer-se sobrecorrente para controlar os amplificadores ou a antena de potência.	1. Desligue a alimentação da unidade. 2. Remova todos os fios acoplados ao fio da antena de potência. Inspeccione cada fio quanto a um possível curto-circuito com a ligação à terra, utilizando um omímetro. 3. Volte a ligar a alimentação da unidade. 4. Volte a ligar um por um, cada fio remoto do amplificador ao fio da antena de potência. Se os amplificadores desactivarem-se antes que todos os fios estejam acoplados, use um relé externo para fornecer voltagem remota (sobrecorrente requerida).
	Nada ocorre quando os botões são premidos. O mostrador não é preciso.	O microprocessador está avariado devido a ruídos, etc.	Desligue a unidade. Então pressione o botão [**RELEASE**] e remova o DCP. Carregue no botão de reajuste durante cerca de 2 segundos com uma haste fina. Botão de reajuste
		Os dispositivos de ligação do DCP ou da unidade principal estão sujos.	Limpe-os com um pano macio humedecido em álcool de limpeza.
	Não há produção de som.	O circuito de protecção das colunas está a funcionar.	1. Baixar o volume de som. Esta função também pode ser reinicializada desligando e voltando a ligar a alimentação. (O volume de som é reduzido automaticamente quando o circuito de protecção de colunas é activado). 2. Se voltar a não haver produção de som, consulte o nosso departmento de apoio ao cliente.
CD/MP3/WMA	Não há produção de som.	Não há ficheiros MP3/WMA no disco.	Escrever ficheiros MP3/WMA apropriados no disco.
		O ficheiro não é reconhecido como MP3/WMA.	Utilizar ficheiros MP3/WMA apropriadamente codificados.
		O sistema de ficheiros não está correcto.	Utilizar sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.

	Problema	Causa	Providências
CD/MP3/WMA	O som apresenta saltos ou ruídos.	O disco está sujo.	O disco está demasiado riscado ou deformado.
		Limpe o disco com um pano macio.	Substitua-o por um disco sem riscos ou sem deformações.
	O som está entrecortado ou intermitente. É gerado ruído ou há ruído misturado com o som.	Ficheiros MP3/WMA não estão adequadamente codificados.	Utilize ficheiros MP3/WMA adequadamente codificados.
	O som é entrecortado ou intermitente	É gerado ruído ou há ruído misturado com o som. Ficheiros MP3/WMA não apropriadamente codificados.	Utilizar ficheiros MP3/WMA apropriadamente codificados.
	Nome de ficheiro errado	O sistema de ficheiros não está correcto.	Utilizar sistema de ficheiros ISO9660 nível 1, 2 ou JOLIET ou Romeo.
	A lista de reprodução não é executada.	Nome de ficheiro ou extensão incorrecta.	Utilizar caracteres alfanuméricos/ASCII para os nomes dos ficheiros MP3/WMA. Utilizar extensões "**.M3U**" para o ficheiro lista de reprodução.

9. INDICAÇÕES DE ERRO

Caso ocorra um erro, uma das seguintes indicações aparecerá no mostrador.
Tome as providências descritas abaixo para solucionar o problema.

	Mostrador de Erro	Causa	Providências
CD/MP3/WMA	**ERROR 2**	Um disco ficou enroscado no deck de CD e não foi ejectado.	Isto é uma falha do mecanismo do deck de CD, consulte a loja onde adquiriu o produto.
	ERROR 3	Um disco não pode ser reproduzido devido a riscos, etc.	Substitua-o por um disco sem riscos e sem deformações.
	ERROR 6	O disco foi inserido no deck de CD de cabeça para baixo e não pode ser reproduzido.	Ejecte o disco, e reinsira-o correctamente.
Permutador de CDs	**ERROR 2**	O CD colocado no permutador de CDs não está correctamente inserido.	Isto é uma falha do mecanismo do deck de CD, consulte a loja onde adquiriu o produto.
	ERROR 3	O CD colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido devido a riscos, etc.	Subtitua-o por um disco sem riscos e sem deformações.
	ERROR 6	O CD colocado no permutador de CDs não pode ser reproduzido porque foi inserido de cabeça para baixo.	Ejecte o disco, e em seguida, reinsira-o correctamente.
Permutador de DVDs	**ERROR 2**	Não se consegue reproduzir um disco inserido no permutador de DVDs.	Isto é uma falha do mecanismo DVD, por isso consulte o local de aquisição do aparelho.
	ERROR 3	Não é possível reproduzir um disco devido a arranhões, etc.	Tente novamente ou substitua o disco por um não-arranhado e não-empenado.
	ERROR 6	Não é possível reproduzir um disco inserido invertido no permutador de DVDs.	Ejecte o disco, e em seguida, reinsira-o correctamente.
	ERROR P	Erro no nível de controlo parental.	Regule o nível de Controlo Parental correcto.
	ERROR R	Erro no código regional.	Ejecte o disco e substitua-o por um disco com código regional correcto.
Generalidades	**AMP GUARD**	O circuito de protecção dos altifalantes encontra-se em funcionamento. Se executar qualquer operação de volume, o mostrador exibirá "**AMP GUARD**".	1. Baixar o volume de som. Esta função também pode ser reinicializada desligando e voltando a ligar a alimentação. (O volume de som é reduzido automaticamente quando o circuito de protecção de colunas é activado). 2. Se voltar a não haver produção de som, consulte o nosso departmento de apoio ao cliente.

Caso apareça uma indicação de erro diferente das indicações mencionadas acima, carregue no botão de reajuste. Se o problema persistir, desligue a alimentação e consulte a loja onde adquiriu o produto.

Português

10. ESPECIFICAÇÕES

Rádio

Sistema de sintonia: sintonizador sintetizador PLL

Frequências de recepção:
FM : de 87,5 a 108 MHz (passos de 0,05 MHz)
OM : de 531 a 1602 kHz (passos de 9 kHz)
OL : de 153 a 279 kHz (passos de 3 kHz)

Leitor de CDs

Sistema: disco compacto de digital audio

Resposta de frequência: de 5 Hz a 20 kHz (± 1 dB)

Relação sinal-ruído: 100 dB (1 kHz)

Amplitude dinâmica: 95 dB (1 kHz)

Distorção: 0,01%

Geral

Potência de saída:
4 × 27 W (DIN 45324, +B=14,4 V)

Voltagem de alimentação:
CC de 14,4 V (de 10,8 V a 15,6 V permissível), terra

Consumo: menos de 15 A

Impedância dos altifalantes:
4 Ω (de 4 Ω a 8 Ω permissível)

Corrente nominal da antena motorizada:
500 mA ou menos

Peso:
Unidade principal: 1,3 kg

Dimensões:
Unidade principal:
178 (larg.) × 50 (alt.) × 155 (prof.) mm

Nota:

- *As especificações e o desenho estão sujeitos a alterações sem notificação prévia para possibilitar o seu aperfeiçoamento constante.*

Português